**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 273

Heft

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraft tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 273 Bern, Montan 23. November 1959

77. Jahrgang — 77° année

Berne, lundi 23 novembre 1959

Redektion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 im Iniand kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: [åhrlich Fr. 97.80, helbjährlich Fr. 15.50, viertlightrich Fr. 8.— zwei Montee Fr. 5.50, ein Monte fr. 3.50, ein Monte

Rédection et edministration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 Ir. 50; un semestre 18 fr, 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: bublicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étrenger: 30 ct. — Prix d'abonnement ennuel à le revue mensuelle "Le Vie économique": 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte afficiale
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus, - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Ausfuhr elektrischer Energie (2 Bewilligungen). - Exportation d'énergie électrique (2 autorisations). - Esportazione di energia elettrica (2 autorizzazioni).
Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq., Landquart-Fabriken.
Th. Kamber GmbH., Baden.
Schenker & Cie. Aktiengesellschaft, Buchs (SG)
Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 20). - Liste des brevets (fin de la liste N° 20). - Lista dei brevetti (fine della lista N° 20).

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Spanien. - Suppression du service réglementé des paiements avec l'Espagne.

Maroc: Modifications du tarif douanier.

France: Réglementation de l'exportation.

Liban: Réglementation de l'importation.

# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

# Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der beiden Anteilscheine der Gemeinnützigen Baugenossenschaft Bern, Nrn. 113 und 114, von nom. je Fr. 1000, nebst Dividendenconpons Nr. 54 und ff., wird hiermit aufgefordert die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (6171)

Bern, den 5. November 1959.

Der Geriehtspräsident III: Hilfiker.

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: Fr. 500.—, Serie 19, Nr. 20884, 3%, vom 31. Oktober 1949 lantend auf Fräulein Nini Sprecher, Peist, mit Coupons per 30. April 1953 und 1954.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

Chur, 20. November 1959.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. Friedrich Brügger.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000.- d. d. 21. April 1944, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau, als Gläubigerin und Emil Wälti-Pendt, Schreinerei, Unterkulm, als Schuldner und haftend auf dessen Liegenschaft GB Unterkulm Nr. 1256, 54,24 a Gebäudeplatz und Baumgarten mit Wohnhaus Nr. 45 und Sägerei Nr. 291.

An den allfälligen Inhaber des Schuldbriefes geht die Aufforderung, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 14. November 1960, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (611²)

Kulm, 10. November 1959.

Bezirksgerieht.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 6. März 1959 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 40 000 (ursprünglich Fr. 20 000), Grundprotokoll Küsnacht, Bd. B 24, S. 365, haftend im 2. Rang (ursprünglich im 1. Rang) auf dem Grundstück Kat. Nr. 4320; 748 m² Acker und Wiese an der Allmendstrasse und an der Strasse «im Oerliker», Küsnacht; ursprünglicher Schuldner: Alfred Heussi-Bolli, Metzgermeister, wohnhaft gewesen an der Allmendstrasse 15, Küsnacht; heutiger Schuldner: Dr. ing. Albrecht Krayer, Kleeweid 1, Küsnacht; ausgestellt am 6. September 1952, am 15. November 1957 auf Fr. 40 000 erhöht und am 8. Mai 1958 in den 2. Rang zurückversetzt; lautend auf den Inhaber (letztbekannter Inhaber: Frau Wwe. Elisabetha Heussi-Bolli, Allmendstrasse Küsnacht).

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann; wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (1971)

Meilen, den 18. März 1959.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen, der Substitut: Dr. W. Bürkli.

Der allfällige Inhaber der nachfolgenden Namensschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

- Titel: 1. Namensschuldbrief von Fr. 28 000, vom 30. Mai 1947, haftend auf GB Olten Nr. 701 im I. Rang;
  - Namensschuldbrief von Fr. 70 000, vom 29. März 1934, haftend auf GB Olten Nr. 1939 im I. Rang;
  - Namensschuldbrief von Fr. 60 000, vom 29. März 1934, haftend auf GB Olten Nr. 1939 im II. Rang.

Gläubiger zur Zeit der Errichtung:

unter Ziff. 1: Sparkasse Oftringen; unter Ziff. 2 und 3: Ersparniskasse Olten.

Olten, 23. März 1959.

Der Gerichtspräsident Olten-Gösgen: Dr. A. Kellerhals.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 28. September 1953, haftend auf Grundbuch Dulliken Nr. 1175, von Fr. 8000.—, im 4. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000 .--

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paillard Jcan Pierre, Pully bei Lau-

Olten, 19. November 1959.

Der Amtsgeriehtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Rötheli.

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes vom 30. Januar 1933. im Betrage von Fr. 1200, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 923, Schuldnerin: Marie Grütter-Ramel, Alberts sel. Wwe., von Herbetswil, in Zuchwil, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (2001)

Solothurn, den 24. März 1959.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief AH 10 305 von nom. Fr. 2500,

2. Inhaberschuldbrief AH 10 306 von nom. Fr. 1000,

beide geschrieben zu 5% und datiert vom 25. Juli 1934, angehend Martini 1933, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 15 300 bzw. Fr. 17 800 haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 298a des Adolf Iten-Schilter, im Neudorf, Unterägeri.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 20. November 1960 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (614<sup>1</sup>)

Zug, den 16. November 1959.

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. Fried. Iten.

# Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Wallis.

### Zürich - Zurich - Zurigo

2. November 1959.

Frank Isolierungen AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2017), Ausführung von Abdichtungs- und Isolierarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 19. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu FRIAG Frank Isolierungen AG. Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 6, in Zürich 3.

### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

16. November 1959.

Arbeiterheim, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1957, Seite 2410). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Daniel Marcuard ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Paul Hunziker und neuer Vizepräsident Georges Thormann, von und in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sckretär.

16. November 1959. Brennstoffe usw.

Eggcmann A.G., in Bern, Handel mit festen und flüssigen Brcnnstoffen usw. (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355). Carl Hertig, Präsident, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. jur. Ernst Gerber, von Langnau i.E., in Bern, Präsident (neu); Emil Junker, Vizepräsident (bisher Delegierter), und Ernst Jacober, Sekretär (bisher Mitglied). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten. 16. November 1959.

Christliehes Verlagshaus, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3303). Die Unterschrift von Paul Jaggi ist erloschen. Präsident ist nun Karl Lämmlin, jetzt in Zürich (bisher Sekretär). In die Verwaltung wurde als Sckretär neu gewählt: Emil Trummer, von Frutigen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift. Geschäftsführer Eugen Gautschi wohnt nun in Bremgarten bei

17. November 1959. Liegenschaften.

Max Christen, in Bern, Inhaher der Firma ist Max Christen, von Affoltern i.E., in Bern. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Monbijoustrasse 108.

17. November 1959. Bestuhlungs-A.G., bisher in Worb (SHAB, Nr. 2 vom 4. Januar 1957, Seite 11). Gemäss öffentlicher Urkunde üher die Generalversammlung vom 3. Novemher 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz ist nach Bern verlegt worden. Die neue Firma lautet BAG-A.G. Bern (BAG-S.A. Berne). Die Gesellschaft bezweckt nun die Vermietung von Bestuhlungen, Trihünen und Anlagen ähnlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1927 und wurden am 2. Februar 1929, 20. März 1937, 1. Februar 1941 und 3. November 1959 revidiert. Das voll einhezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einherufungen zu den Generalversammlungen sowie die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtshlatt. Der Verwaltungsrat hesteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Arthur Könitzer, von Uebeschi, in Worb, ist einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Erwin Russi, von Andermatt, in Worb. Geschäftslokal: Amthausgasse 2 (bei Fritz Sahli, Bücher-

17. Novemher 1959. Liegenschaften usw.

Pahe Aktiengesellschaft, in Bern, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltung von solchen usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1954, Seite 2190). Gemäss öffentlicher Urkunde üher die ausserordentliche Genralversammlung vom 29. Oktober 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus nun einem oder mehreren Mitgliedern. Joseph Wolpert, nun in Riehen, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen. Seine Prokura ist erloschen. Zum Prokuristen ist ernannt worden: Hermann Bossart, von Oberbüren, in Birsfelden. Er zeichnet kollektiv mit einem Mit-glied des Verwaltungsrates, jedoch nicht mit dem weiteren Prokuristen Dr. Alphons Schönenberger.

Bureau Biel

13. Novemher 1959. Maschinen, Werkzeuge.

Eleo-Machines-Outils S.A., in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Maschinen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1959, Seite 2910). Walter Läderach ist aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Johann Willem Lüps, von Bern und Zug, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

#### Bureau Burgdorf

17. November 1959. Likör, Hotel. H. Wüthrich. in Burgdorf, Likörhandel (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1953, Seite 2834). Die Firma fügt ihrer Geschäftsna ur bei den Betrieb des Hötels Touring-Bernerhof. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57.

16. November 1959. Lande: produkte.

R. Rupreeht, in Kriechenwil, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 16). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. November 1959. Maler- und Gipsergeschäft.

Alfr. Remund, in Allenlüften, Gemeinde Mühleberg, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1949, Scite 574). Neues Geschäftslokal: im Dällenbach, Gemeinde Mühleberg.

17. Novemher 1959. Bäckerei, Tea-Room.

Fritz Simon, in Laupen. Inhaber der Firma ist Fritz Simon, von Niederbipp, in Laupen. Bäckerci, Konditorei und Tea-Room. Neuengasse. 17. November 1959. Bäckerei, Tea-Room.

Emil Augsthurger, in Laupen, Bäckerei-Konditorei und Tea-Room (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2563). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Moutier

17 novembre 1959. Horlogerie.

Francis Béguelin, à Reconvilier, atclier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 23 septembre 1954, Nº 222, page 2447). La raison est radicc par suite de cessation de commerce.

17 novembre 1959, Automobiles,

Duvanel et fils, Garage Moderne, à Mou tier, exploitation d'un garage de répara-tion et commerce d'automobiles (FOSC. du 27 juin 1957, No 147, page 1723). Par suite d'une transaction judiciaire du 16 novembre 1959, la dissolution de la société a été prononcée. Paul Gohat, de et à Crémines, a été nommé en qualité de liquidateur.

17 novembre 1959. Produits laitiers.

Mme Olga Montavon-Böni, à Moutier. Le chef de la maison est Olga Montavon-Böni, de Montignez (Berne) à Moutier, épouse dûment autorisée de Marc. Produits laitiers. Passage du Centre 4.

### Bureau Nidau

17. November 1959.

Milehgenossenschaft Bellmund, in Bellmund (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Scitc 1404). Die Unterschrift von Walter Gnägi-Biedermann ist erloschen. Ernst Moser-Kopp, bisher Vizepräsident und Kassier, ist jetzt Präsident; Hans Gnägi-Künzi, von und in Bellmund, ist Vizepräsident (neu), und Alexander Gnägi, Sekretär, auch Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

17. November 1959. Küferei, Brennerci usw.

Fritz Ruff, in Twann, Küferci, Brennerei, Weinhandel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Scite 2818). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

17. November 1959. Gasthof.

Fritz Probst, in Twann, Betrieb des Gasthofes «Zum Rebstock» (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Scite 1951). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

### Bureau Thun

17. November 1959. Ferienheim Achseten der bernischen Hoffnungsbünde, in Thun (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Scite 44). Die Unterschrift von Walter Scheidegger ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Kassier wurde André Widmer, von Brittnau (Aargau), in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsiden-

17. November 1959. Restaurant.

Käthi Bärtschi-Müller, in Unterlangenegg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemanncs, Katharina Emma Bärtschi geb. Müller, Ehefrau des Ernst, von Eggiwil (Bern), in Unterlangenegg. Betrich des Restaurants «Kreuzweg».

17. November 1959.

Bau- und Wohngenossenschaft Zelg, Steffisburg, in Steffisburg (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1955, Seite 2958). Die Unterschriften von Wilhelm Weiss und Fritz Furer sind erloschen. Neu wurden gewählt: Werner Geiser, von Wattenwil, in Steffisburg, zum Präsidenten, und Franz Bedert, von Monnaz (Waadt), in Steffisburg, zum Vizepräsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Protokollführer oder dem Sekretär/Kassier zu

17. November 1959, Velos,

Christian Oester, bisher in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg, Velohandlung (SHAB. Nr. 175 vom 26. Juli 1940, Scite 1369). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Hofstettenstrasse 49. 17. November 1959. Uhrensteine, Werkzeuge, Maschinen.

Rüfenacht & Cie., in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrenstein-préparages aller Arten, mit Steinen für Kontroll- und Zählapparate, Naturund synthetischen Steinen für die Industrie und Versuchsanstalten, sowie mit Werkzeugen und Maschinenteilen aus Hartmetall, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1952, Seite 1911). Max-Antoine Rüfenacht, von Hasle hei Burgdorf, in Hilterfingen, ist am 13. Oktober 1958 an Stelle seines verstorbenen Vaters Anton Rüfenacht in die Gesellschaft eingetreten. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

17. November 1959. Chemisch-technische Produkte. Christian Aegerter, in Thun, Handel mit und Fabrikation von chemischtechnischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1446). Die Firma wird nach Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

### Schwyz - Schwytz - Svitto

16. November 1959.

Konsumverein Lachen und Umgebung, in Lachen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 52 vom 18. April 1957, Seite 1108). Die Unterschrift des Geschäftsleiters Harry Zuber ist erloschen. Als neuer Geschäftsleiter führt August Probst, von Mümliswil (Solothurn), in Lachen, Einzelunterschrift.

16. November 1959. Alkoholfreie Getränke, Gasthaus usw.

Alois Holdener, in Steinen, Fabrikation von und Handel mit alkoholfreien Getränken, Gasthaus und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 844). Die Firma ist wegen Verkaufs des Geschäftes erloschen.

### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

14. November 1959. Kinematographische Erzeugnisse usw. Assam Ltd., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Vermö-genswerten aller Art; Produktion, Miete, Erwerb, Verkauf, Vermietung sowie anderweitige Verwertung von kinematographischen Erzeugnissen aller Art; alle Geschäfte, die im Zusammenhang stehen mit der Aufführung von Theaterstücken, von kinematographischen Filmen oder mit der Uebertragung von musikalischen Darbietungen oder dergleichen durch Radio, Television oder auf andere Art und Weise; Erwerb von Urheberrechten, Lizenzen oder anderen Rechten an Theaterstücken, Filmen, Hörspielen, musikalischen Kompositionen, choreographischen Darbietungen, Grammophonplatten, Stahlbandaufnahmen und anderen Tonträgeraufnahmen und schriftstellerischen Erzeugnissen jeder Art sowie die Verwertung derartiger Rechte; Abschluss von Verträgen mit Künstlern, Schauspielern, Musikern, Schriftstellern, Regisseuren und anderen Personen; Abtretung von Rechten aus derartigen Verträgen an Dritte; Erwerb und Verwertung von Patenten, Geheimverfahren und Markenrechten irgendwelcher Art; Erwerb von Grundeigentum; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Schrägle, von Rapperswil (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Domizil: bei E. Schrägle, Haus Flora.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

17 novembre 1959. Café-restaurant.

Léon Ansermet, à Fribourg, exploitation du café restaurant du Continental (FOSC. du 11 janvier 1951, Nº 8, page 89). La raison est radiée ensuite de ccssation de commerce.
17 novembre 1959. Office fiduciaire, etc.

Joseph Pollet, à Fribourg, office fiduciaire et comptabilité (FOSC. du 19 avril 1951, Nº 90, page 952). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

### Solothurn - Soleure - Soletta

### Bureau Thierstein

17. November 1959. Blechwaren usw.

Stebler & Co., A.G., in Nunningen, Blechwarenfabrikation und Metall-Lithographie (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1955, Scite 535). Prokura wurde erteilt an Karl Bloch, von und in Himmelried. Dieser zeichnet kollektiv mit den Verwaltungsräten Marcel Stebler oder Alfons Stebler.

# Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. November 1959. Immobilien.

Sacor, in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit Immobilien usw. (SIAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2667). Die Geschlschaft wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens und nach Aufhören des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1959, Liegenschaften,

Wilhelma A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1079). In den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt: A. Donald Etienne, von Tramelan, in Genf. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Eugène H. Eticnnc. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. 14. November 1959. Technisch-wissenschaftliche Spezialapparate.

Butscher, Troxler & Cie., in Basel, Fabrikation von technisch-wissenschaft-lichen Spezialapparaten usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1732). Aus der, Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Butscher-Ruhl ausgeschieden. Die Firma wird geändert in G. Troxler & Cie.

16. November 1959.

Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, in Bascl (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 200). Die Prokura des Eric Maeder ist erloschen. 16. November 1959. Treuhandbureau. Myrtil Kalın, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Myrtil Kahn-Linden-

heim, von und in Basel. Treuhandbureau, Revisionen, Steuerberatung, Verwaltungen, Buchhaltungen. Freie Strasse 39.

16. November 1959.

Haus Peyer, Claraplatz-Garage, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann genannt Hans Peyer-Hartmann, von Hauenstein-Ifenthal, in Basel. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Service-Station, Handel mit Automobilen, Auto-Einstellhalle. Claragraben 81/83. 16. November 1959.

Hornfels, Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Scite 1979). Die Präsidentin Martha H. Morath ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Rittergasse 35 (bei

16. November 1959. Technische Erfindungen usw.

Endox A.G., in Bassel, Studium technischer Erfindungen usw. (SHAB, Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). Die Prokuristen Dr. Walter Linsi und Franz Leppert zeichnen nun auch unter sich zu zweien. 16. November 1959.

10. November 1939.

Immobilieugesellsehalt Basel A.G. (Soeiété Immobilière Bâle S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1957, Seite 2678). In der Generalversammlung vom 13. November 1959 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Prioritätsaktien zu Fr. 200 wurden aufgehoben und zusammengelegt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun ingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

16. November 1959. Maschinen aller Art. Curtis & Scabrook G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere den Betrieb der erforderlichen Verkaufs-, Installations- und Serviceorganisation nebst des zugehörigen Ersatzteillagers. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gcsellschaftszweck im Zusammenhang sichen und sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Alonzo Griffin Curtis, in Basel, und Belford Laurence Seabrook, in Alloway (New Jersey), beide Bürger der USA. Die Bekannt-machungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Domizil: Aeschenvorstadt 24 (bei Curtis). Hamed Howels to be

# Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

17. November 1959. Landesprodukte, Kohlen. Johann Gätzi, in Urnäsch. Inhaber dieser Firma ist Johann Gätzi, von Quarten (St. Gallen), in Urnäsch. Handel mit Landesprodukten und Kohlen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. November 1959.

Nr. November 1959.
Viehzuchtgenossenschaft Safien-Gün, in Gün, Gemeinde Safien (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2107). Leonhard Gredig und Arnold Bösch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Julius Buchli, als Präsident, und Felix Juon, als Kassier und Vizepräsident, beide von und in Safien. Die Unterschrift führt der Präsident Wirtschaftschaft und Vizepräsident. sident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. November 1959. Metzgerei.

Georg Gadient, in Chur, Metzgerei (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 616). Nachdem das Konkursverfahren als geschlossen erklärt wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1959. Lizenzverwertung.

Rockwell A.G., in Chur, Erwerb und Verwertung von Lizenzen, Patenten usw. (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1956, Seite 2267). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3122) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

### Aargau - Argovie - Argovia

17. November 1959. Holz.

Interholz AG. Spreitenbach, in Spreitenbach, Einkauf, Fabrikation und Verkauf von rohen und verarbeiteten Hölzern aller Art (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3416). In der Generalversammlung vom 31. Oktober 1959 sind die Statuten geändert worden. Die publizierten Tatsachen wurden davon nicht berührt.

17. November 1959.

Ingenieurbureau Ryser, Zweigniederlassung in Aarau. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Bern im Handelsregister des dieser Firma hat der Innaber der mit Sitz in Bern im Handelsregister des Amtsbezirks Bern seit 18. April 1959 eingetragenen Einzelfirma «Ingenieur-bureau Ryser» (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1158) in Aarau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Friedrich Ryser, von und in Bern. Projektierung und Bauleitung von Wasser-versorgungen, Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Domizil: Kasinostrasse 30, Handelshof (bei Werner Schärer, Notar).

17. November 1959. Schlosserei, Spenglerei usw.

Th. November 1999. Schlosserei, Spenglerei usw.

Th. Kamber G.m.b.H., in Baden, Schlosserei, Spenglerei und Installationsgeschäft, Verkauf von Eisenwaren aller Art (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1317). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. August 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung pachtung des Geschäftes erloschen.

beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Th. Kamber G.m.b.H. in Liq. durch die Liquidatorin Gertrud Fertl-Jeuch, von Basel, in Baden, durch-geführt. Sie zeichnet einzeln. Josef Fertl, Gesellschafter und Geschäfts-führer, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift von Theodor Kamber (Gesellschafter und Geschäftsführer). Domizil: Seminarstrasse 25 (bei Frau Fertl).

17. November 1959.

Elfa A.G. Elektrochemische Fabrik (Elfa S.A. Usine Electrochimique) (Elfa Ltd. Electrochemical Works), in Aarau, Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1959, Seite 361). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Dem Verwaltungsratspräsidenten Walter Fritz Herzog ist Einzelunterschrift erteilt worden. Seine bisherige Kollektivunterschrift wird gelöscht.

17. November 1959.
Franz Hartmeier Gypsermeister, in Wohlen, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1943, Seite 1947). Diese Firma wird, da es sich um einen nicht eintragspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. November 1959.

KORA A. Daulte & Cie., Haushaltartikel, in Muhen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2564). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Martha Daulte-Rauchenwald, Rolf Widmer-Bill und Otto Luterbacher-Grazioli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alphonse Daulte-Rauchenwald, von La Neuveville, in Muhen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort-gesetzt. Die Firma lautet: KORA A. Daulte, Haushaltartikel. Geschäftsadresse: Obermuhen, Hubel.

17. November 1959.

Hilfsverein Gnadenthal, in Niederwil, Verein (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2380). Die Unterschrift von Dr. Johann Anton Candinas, Vizepräsident, ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt: Eugen Meier, von und in Bremgarten (Aargau). Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. November 1959. Restaurant.

Arregger, in Oberentfelden, Restaurant «Sängerstübli» (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1953, Seite 2520). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. November 1959.

H. Bäny-Treier Schuhe u. Textilien Oftringen, bisher in Oftringen, Handel und Vertretungen mit Schuhen und Textilien (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1217). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zofingen legt, wo der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet: H. Bäny-Treier Schuhhandlung. Neue Geschäftsnatur: Schuhhandlung. Geschäftsadresse: Haupt-

17. November 1959. Textilwaren.

Eugen Helbling, in Muri, Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2231). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. November 1959.

R. Burger Foto u. Optik, in Reinach Inhaber dieser Firma ist Rudolf.
Burger, von Burg (Aargau), in Reinach (Aargau). Foto und Optik. Aarauerstrasse 767.

17. November 1959. Bäckerei, Konditorei.

Paul Merz, in Reinach, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2408). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1959.

Kaufmann Elektro-Filter A.G., in Würenlingen, Herstellung und Vertrieb von Apparaturen, insbesondere von Elektrofiltern und lufttechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. November 1959 hat die Ge-Kaufmann Elektro-Filter A.G. in Liq. durchgeführt. Als Liquidatoren zeichnen mit Kollektivunterschrift Otto Roth, von Teufen (Appenzell A.Rh.) und Zürich, in Zürich (Mitglied und Protokollführer des Verwaltungschrift Otto Roth) und Zürich (Mitglied und Protokollführer des Verwaltungschrift (Mitglied und Protokollführer des Verwa tungsrates), und Eugen Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), in Klingnau. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Werner Stadelmann (Präsident), Walter Zollinger (Vizepräsident) und Walter Kaufmann (Delegierter und Geschäftsführer) sind erloschen.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. November 1959. Strumpfwaren, Textilien.

Thomann & Co. Aktiengesellschaft, in Münchwilen, Fabrikation von und Handel mit Strumpswaren und ähnlichen Textilien (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1955, Seite 2944). Max Oettli und Hans Thomann sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Victor Laager, von Mollis, in Bi-schofszell, und Theo Oettli, von Bern, in Heerbrugg, Gde. Au (St. Gallen). Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Prokurist Emil Nef wurde zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

17. November 1959.

Küserelgenossenschaft Lengwil-Winden, in Egnach (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 580). Karl Huber ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Alfred Schoch, von Herisau. in Lengwil-Egnach, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

17. November 1959. Käserei, Schweinemast.

Johann Eberle, in Lengwil-Egnach. Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1922, Scite 177). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

17. November 1959. Bäckerei, Restaurant.

Frau Harder-Münger, in Bischofszell, Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum: Schäfli (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1950, Seite 3064). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1959. Textilien, Kolonialwaren.

F. Obertiifer-Ullmann, in Eschenz, Textil- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1952, Seite 2957). Die Firma ist infolge Ver-

17. November 1959. Schweinemästerei, Hühnerfarm.

Fritz Lutz, in Andwil. Firmainhaber ist Fritz Lutz, von Heiden, in Andwil.

Schweinemästerei und Hühnerfarm.

17. November 1959. Chemische Reinigung.

Paul Müller, in Weinfelden. Firmainhaber ist Paul Müller, von Adliswil, in Weinfelden. Chemische Kleiderreinigung. Hermannstrasse 1a, Helvetiahof.

17. November 1959. Erziehungsinstitut.

A. Hägeli, in Weinfelden. Firmainhaber ist August Hägeli, von Basel und Zürich, in Weinfelden. Institut zur Erziehung anormaler Kinder. Kirchgasse 8.

17. November 1959: Milch, Lebensmittel.

K. Wehrli-Schweizer, in Weinfelden. Firmainhaber ist Kurt Wehrli-Schweizer, von Islikon, in Weinfelden. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmittel. Lebensmitteln. Bleichestrasse 16.

17. November 1959. Heizmaterialien. Paul Wick, in Weinfelden, Handel mit Kohlen, Heizölen usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2137). Jetzige Geschäftsadresse: Freiestrasse 8.

17. November 1959. Fruchtsaft.

Vitari-Vertrieb Biehtold, in Weinfelden, Vertrieb des Fruchtsaftgetränkes «Vitari» (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Chemisch-technische Produkte.

Johann Allenbach, in Weinfelden, Vertrieb von Gummifabrikaten, Stoffvaren, chemisch-technischen Produkten und Nährmitteln (SHAB. Nr. 56 vom März 1946, Seite 732). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 November 1959. Restaurant.

Emil Gamper, in Weinfelden, Betrieh des Restaurants zum Bärcn (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3248). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Buchhaltungs- und Revisionsbureau.

J. Goetseli, in Weinfelden, Buchhaltungs-, Revisions- und Inkassobureau (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1317). Die Firma ist infolge Todes des

Inhabers erloschen.
17. November 1959. Fahrzeuge, Werkzeugmaschinen usw.

Anton Löhrer, in Weinfelden, Handel mit Fahrzeugen, speziell Raupenfahrzeugen, Werzeugmaschinen, Eisen und Stahl, in Konkurs (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2780). Die Firma wird nach beendigtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Locarno

16 novembre 1959.

Ing. Renato & Ing. Armando Merlini, Studio d'ingenieria e Impresa costruzioni, in Minusio, società in nome collettivo, con scopo Studio d'ingenieria, progetti, perizie, stime, ecc. (FUSC. del 23 luglio 1953, Nº 168, pagina 1808). La dicitura del genere di commercio viene completata con: Lavori da gessatore ed intonaci

d'ogni genere. 16 novembre 1959. Albergo.

J. Walser, in Brissago. Titolare è Joseph Gabriel Walser, di Herisau, in Brissago. Albergo Eden Al Lago.

Matteo Hagen, in Muralto, esercizio del Parkhotel (FUSC. del 16 ottobre 1935, Nº 242, pagina 2559). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

M. Hagen & Ci., in Muralto, esercizio dell'Albergo del Parco, società in nome collettivo (FUSC. del 29 maggio 1951, Nº 122, pagina 1283). Matteo Hagen ha cessato per decesso, d'essere socio della società. Gli altri soci continuano il commercio sotto-la stessa ragione sociale. Vincola la ditta la firma collettiva a due di Matteo Hagen fu Matteo ed Hedy Hagen fu Matteo.

### Ufficio di Lugano

17 novembre 1959. Prodotti alimentari, ecc.

17 novembre 1959, Prodotti alimentari, ecc.,
Laehiusa & Co. S.A., in Luga no, import-esport prodotti alimentari, ecc., società
anonima (FUSC. del 18 luglio 1957, Nº 165, pagina 1948). Con verbale notarile
della sua assemblea generale del 4 novembre 1959 la società ha deciso il proprio
scioglimento. Essa non sussiste che per la liquidazione che sarà effettuata sotto la
ragione sociale Lachiusa & Co. S.A. in liquidazione da Ivo Molteni di Giuseppe
da e in Lugano nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Anna Maria Lachiusa già amministratrice unica e Athos Rezzonico già procuratore sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Viale Franscini 11.

### Wallis - Valais - Vallese Bureau Brig

15. Oktober 1959.

13. Oktober 1959.

Hotel Grimsel-Passhöhe, Gesehw. Schmidhalter, in Oberwald, Kollektivgesellschaft, Hotel, Restaurant, Wirtschaft und Bazar (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

15. Oktober 1959.

Hotel Grimsel, Hôtel Treize Etoiles und Rest. Post A.G., in Brig. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 15. Juni 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des «Hotel Grimsel» mit Restaurant, Wirtschaft und Bazar auf der Grimsel-Passhöhe, des «Hôtel Treize Etoiles» als Hotel garni in Sitten und des «Rest. Post» mit Wirtschaft in Brig. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachühernahmevertrag vom 15. Juni 1959 Hotel und Bazar auf Grimselpasshöhe (Art. 640 und 6075 des Katasters der Gemeinde Oberwald) samt dazurehörigem Inventar, ferner die Inventare des Restaurant Post in Brig und selpasshöhe (Art. 640 und 6075 des Katasters der Gemeinde Oberwald) samt dazugehörigem Inventar, ferner die Inventare des Restaurant Post in Brig und des Hötel «Treize Etoiles» in Sitten, alles zum Preise von Fr. 149 000. Dieser wird beglichen durch Uebernahme von zwei Hypotheken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis mehr Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Rosemarie Schmidhalter, von Ried-Brig, in Brig, Präsidentin; Marianne Schmidhalter, von Ried-Brig, in Brig, Aktuarin, und Elisabeth Truffer geb. Schmidhalter, von Randa, in Naters. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig die Präsidentin mit Einzelunterschrift berechtigt. Bureau der Geschäftsführung: Furkastrasse, Restaurant Post. Restaurant Post.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### Ausfuhr elektrischer Energie

- 1. Das Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhansen beliefert seit dem Jahre 1907 verschiedene Badische Grenzgemeinden mit elektrischer Energie schweizerischer Herkunft. Es stellt das Gesuch um Erneuerung der am 31. Dezember 1959 ablaufenden Ausfuhrbewilligung für eine Dauer von 5 Jahren und für eine Leistung bis max. 12 500 Kilowatt.
- Die Nordostsehweizerischen Kraftwerke A.G. in Baden beliefern seit ihrer Gründung im Jahre 1914 die Stadt Konstanz mit elektrischer Energie. Sie stellen das Gesuch um Erneuerung der am 31. März 1960 ablaufenden Ausfuhrbewilligung für eine Dauer von 10 Jahren und für eine Leistung bis max. 6000 Kilowatt.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elcktrischer Energie, vom 4. Septemher 1924, werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 19. Dezember 1959 einzureichen. (AA. 2761)

Bern, den 17. November 1959.

Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

### Exportation d'énergie électrique

- 1. L'Entreprise électrique du Canton de Schaffhouse, qui livre depuis l'année 1907 de l'énergie électrique de provenance suisse à diverses communes du Pays de Bade situées près de la frontière suisse, requiert le rénouvellement, pour une durée de 5 ans et une puissance maximum de 12 500 kilowatts, de l'autorisation d'exportation expirant le 31 décembre 1959
- 2. Les Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse S.A., à Baden, qui depuis leur fondation en 1914 fournissent de l'énergie électrique à la ville de Constance, requiert le renouvellement, pour une durée de 10 ans et une puissance maximum de 6000 kilowatts, de l'autorisation d'exportation expirant le 31 mars 1960.

Ces demandes d'autorisation sont publiées conformement à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes oppositions éventuelles doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 19 décembre 1959.

Berne, le 17 novembre 1959.

Office fédéral de l'économic électrique.

### Esportazione di energia elettrica

- 1. L'Officina elettrica del Cantone di Sciaffusa fornisce dall'anno 1907 in poi a diversi comuni di frontiera del Baden dell'energia elettrica di provenienza svizzera. Essa fa domanda affinchè le venga rinnovata l'autorizzazione di esportazione che scade il 31 dicembre 1959, e ciò per la durata di 5 anni e per una potenza massima di 12 500 kilowatt.
- 2. La Nordostschweizerische Kraftwerke A.G. di Baden fornisce dalla sua fondazione nell'anno 1914, dell'energia elettrica alla città di Costanza. Essa fa domanda affinche gli venga rinnovata l'autorizzazione di esportazione che scade il 31 marzo 1960, e ciò per la durata di 5 anni e per una potenza massima di

A norma dell'art, 6 dell'ordinanza 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, queste domande vengono qui pubblicate. Notificazioni di fabbisogni di energia e opposizioni vanno indirizzate all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 19 dicembre 1959.

Berna, 17 novembre 1959.

Ufficio federale dell'economia elettrica.

## Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq., Landquart-Fabriken

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

An der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1959 ist die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen worden. Gestützt auf Art. 742 und ff. des Schweiz. Obligationenrechtes sind die Gläubiger unserer Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche innert Jahresfrist bei der Liquidationskommission (AA. 2833)

Landquart-Fabriken, 19. November 1959.

Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq. Die Liquidationskommission.

# Th. Kamber GmbH., Baden

# Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

### Dritte Veröffentlichung

Die Th. Kamber GmbH. in Baden wird aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten an- $(AA. 280^1)$ zu melden.

Baden, den 18. November 1959.

Th. Kamber GmbH. in Liq. Seminarstr. 25 (bei Frau Fertl).

# Schenker & Cie. Aktiengesellschaft, Buchs (SG) Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt Dr. H. Widmer, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden.  $(AA. 273^1)$ 

Buchs, 13. November 1959.

Der Liquidator.

# Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluss der Patent-Liste Nr. 20 (siehe SHAB. Nr. 272 vom 21. November 1959) Fin de la liste des brevets Nº 20 (voir FOSC. Nº 272 du 21 novembre 1959) Fine della lista dei brevetti Nº 20 (vedi FUSC. Nº 272 del 21 novembre 1959)

### II. Teil II' Partie II' Parte

Die vor 1959 eingetragenen Patente (bis und mit Nr. 335500) haben die bis Ende 1958 geltenden, mit einem † versehenen Klassenangaben beibehalten.

Les brevets enregistrés avant l'année 1959 (jusqu'au № 335500 y compris) figurent avec la classe d'invention en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1958, marquée d'une †.

l brevetti iscritti prima dell'anno 1959 (fino al  $N\circ 335500$  compreso) appaiono con la classe d'invenzione in vigore fino alla fine dell'anno 1958, contrassegnata da una †.

#### Wiedereinsetzung in den früheren Stand (Art. 47 P. G.) Réintégration en l'état antérieur (art. 47 L.B.) Reintegrazione nello stato anteriore (art. 47 L. B.)

332907 († 75 b). 14 février 1955, 18 h. - Procédé pour obtenir une amélioration des vitesses de coupe des aciers au carbone et des alliages ferreux ainsi qu'une augmentation de leur résistance à l'usure et une diminution de leur coefficient de frottement. Inv. et tit.: Alexandre Pandrat, Cours Fauriel 3, St-Etienne (Loire, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 17 février et 4 mai 1954.

Ce brevet, tombé en déchéance le 14 février 1959, a été réintégré en son état antérieur, selon décision du 14 octobre 1959. Il ne peut être opposé aux tiers qui, entre le dernier jour du délai de rétablissement (14 août 1959) et le jour où la demande de réintégration a été présentée (5 octobre 1959) ont de honne foi utilisé professionnellement l'invention en Suisse ou y ont fait à cette fin des préparatifs spéciaux (art. 48 L.B.).

#### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

288823, avec brevet additionnel 294577 († 92). Etablissements Betts & Blanchard S. à r. l., Floirac (Gironde, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Transmission à André Blanchard, rue Casteja 34, Bordeaux (Gironde, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; enregistrement du 20 octobre 1959.

312318, 326254, 327818 und 331908 († 79 k). N. V. Nederlandsche Machinefabriek «Artillerie-Inrichtingen», Zaandam (Niederlande). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Uebertragung an Staatsbedrijf Artillerie-Inrichtingen, Hembrug-Zaandam (Niederlande). Vertreter: Ammann & Co., Bern; registriert am 20. Oktober 1959.

striert am 20. Oktober 1939.

316231 († 87-b), mit Zusatzpatent 340799. — 87 b, 2/16. Albert Geser, St. Gallen. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. Uebertragung an P. von Arx & Co. AG., Maschinenfabrik, Sissach. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft wir der Peruhagen und Franchen von Arx & Co. AG., Maschinenfabrik, Sissach. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft wir der Peruhagen von Arx & Co. AG., Maschinenfabrik, Sissach. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft wir der Peruhagen von Arx & Co. AG., Maschinenfabrik, Sissach. dels-Gesellschaft mbH., Bern; registriert am 20. Oktober 1959.

292474 († 76). Aktiengesellsehaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Uebertragung an Beteiligungs- und Patentverwaltungsgesellschaft mit besehränkter Haftung, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert am 21. Oktober 1959.

337140 — 83 a, 37/08, et 337142 — 83 a, 37/10. Gaston Gagnebin, Tramelan (Berne). Mandataire: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. àr. l., Berne. Transmission à: Les Fils de Robert Gygax, rue Vallon 26, St. Imier. Mandataire: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. àr. l., Berne; enregistrement du 21 octobre 1959.

253309 († 80 k). Fritz Süffert-Bürner, Basel. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Uebertragung an Bauwerk AG., St. Margrethen. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 30. Oktober 1959.

258915 et 287308 († 79 n). Diffusion Alloys Limited, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie., Berne. Transmission à The Chrome Alloying Company Limited, Maddox Street 18, Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie., Berne; enregistrement du 30 octobre

264780 († 124 c). Aktiengesellsehaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie, Essen (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Ueber-tragung an Beteiligungs- und Patentverwaltungsgesellschaft mit besehränkter

tragung an Beteiligungs- und Patentverwaltungsgeseilschaft mit besenfankter Haftung, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich; registriert am 30. Oktober 1959.

325800 († 19 b). Carlo Schleifer, Mailand (Italien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung an Sant'Andrea-Novara Officine Meccaniche e Fonderie S. p. A., Via Leonardo da Vinci 18, Turin (Italien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf; registriert am 30. Oktober 1959.

331589 († 71 c). Michel Zaech, rue du Breuil 36, Bienne. Transmission à Aram K. Hissarlian, Route de Soleure 87, Granches (Soleure); enregistrement

du 30 octobre 1959.

339080 — 67 a, 13 (67 a, 31/30). Dentsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Uebertragung an H. Struers Chemiske Laboratorium, Skindergade 38, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert am 30. Oktober 1959.

339576 — 83 a, 19/16. Josef Schuster, Marbachweg 130, und Karl Schmitt, Rotlindstrasse 72, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung des Anteils Karl Schmitt zugunsten von Josef Schuster, Marbachweg 130, Frankfurt a. M. (Deutschland); registriert am 30. Oktober 1959.

323459 († 114 f). Breese Burners, Inc., Santa Fe (N. M., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Transmission à Controls AG., Zoug. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève; enregistrement du 31 octobre 1959.

### Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

E. Blum & Co., Zürich. 295364, 303288, 311770.

Dr. Arnold R. Egli, Zürich. 331168, 338369. Jacques Micheli, Genéve. 276480.

Friedr. G. Naegeli, Bern. 250787, 318665.

«PERUHAG» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Ed. Sonderegger, Heerbrugg. 334282.

### Lösehungen Radiations Radiazioni

279 Patente - Brevets - Brevetti

Die Zusatzpatente sind mit einem \* versehen. es brevets additionnels sont marqués d'un I brevetti addizionali sono contrassegnati da un \*.

# Alte Klassierung (†) — Ancienne classification (†) Vecchia classificazione (†)

1			0		( 1 )		
†2:	a 287125		268074*		302211		324846
†2			268075*		307381		329883
			268076*		332561	†110 d	262657
†4:				.=0			
†41			268077*	†73	323382	†111 a	316920
	311724		268078*		323983	†111 b	283211
†4 (	1 245006		268842	†75 b	275201	†111 e	254652
•	307247		270541		286926		258428
†41			271832*	†77	298965	†111 d	299505
			271833*	1	298966		227687
†5 8				1=0		†112	
†5 I			271834*	†78 e	299440		255242
†7 c	l 273898		271835*		321594		276534
	284255*		271836*	†79 e	308328		289903*
†7 g	312090		272833	†79 h	313009		301224
†11 8			273306*	•	326853*		303810
,	243552		275090*	†79 i	304456		317280
415						41173	283566
†15 a			275091*	†79 k	282794	†114 d	
†15 e			275092*		290376	†115 e	266767
†15 g			298510		308952		325286
†15 I	329313		300795*		329829		328893
†151	298093		300796*	†79 n	261440	†116 a	283907
1	305679		300797*	†80 e	273765	1	300189
†16	269466		300798*	†80 h	332228	†116 e	275011
†18 a			300799*	†80 i	315960	TIOH	258715
	313957		300800*	†81	269575		290452
†18 h	228896	†37 b	328083		282472		316970
†19 h	289338	†41	231901		285544		326362
	311025*		260317	†83	307067	†116 i	278781
†19 e			260864	†84	328530	†116 I	317703
1-0-0	330070		287880	†85 a	287952	†117 a	231998
†19 d			290901	†87 a	304110	†118 a	277153
†21 e			291100*	†87 d	290072	†118 d	318646
†22 d			293363*		317584		320593
	300310		295074	†89	323691	†120 a	304195
	308541		303673	†96 a	312348	ii 1	323183
+22 h	289964	†42	237403	†96 b	249694		325677
†24 a			268769*	†96 e		†120 b	313267
1	257379	†43	285151	†96 e	289462	1	313268
	315563	†44 a	286122	1000	314423	†120 e	255266
407 L				<b>400 t</b>		120 6	
†24 b		†44 e	325471	†96 f	285563		255577
†24 d		†48 a	311237		310018		258467
	310228	†48 g	322279	†96 g	294820		309356
	311774	†48 k	328455	†97	301107		315751
†24 e	232871	†49 a	310854	†100 b	306142		327533
†25 a	297816	•	327754		329862	†120 f	312458
†25 e		†49 b		†101 b	299481		312677
†25 d		†50 a		†101 d	290989		330335
†27 a		†58	325871	†103 e	303399	1100	331080
	323594	†61	262315		311357	†120 g	281913
†27 b	311177		268575	†104 a	306455		301286
†33 b	305703	†64	324238		325958		301287
†36 i	267683	†65	237210	†104 b	322012	†121 a	275032
†36 p			276758		262892		320973
†36 q		†66 e	290033 ⋅	,	283193	, "	324100
		100 6	297677*			†123 a	332016
†37 a				1107	311371		
	262279		319622	†104 c	269893	†125 b	320979
	267305*	†69	283110		291902	†125 e	262933
	267306*	†71 e	232666		295483		323208
	267307*		300073		301131	†126 b	272977
	267308*		308938		302268		322112
	267309*		322322		310944	†126 e	329608
	267310*		330187	†109 ·	319370	+126 i	324556
	267311*	†71 f	284494		291331	†127 a	320995
		1111		1106			-
	267312*		295737		301165	†129 b	252270

# Neue Klassierung - Nouvelle classification

		Nuova class	ificazione		
2 b, 16/02	337806	21 g, 34	337963	46 a <sup>6</sup> , 7	335897
3 b, 7	337809	21 h, 7	337966	47 f, 8/03	338063
15 d, 30/02	337859	21 h, 30/18	337967	47 h, 18	338071
19 b, 6/02	337869	24 h, 1/01	337971	62 e, 21	338100
21 a1, 34/31	337875	30 k, 12/05	337992	67 a, 14	338112
21 a1, 36	337876	33 d, 1/06	337997	77 g, 7/100	340440
21 e, 22	337899	33 e, 3/11	337998	81 e, 19	338134
21 e, 27/01	337903	39 a, 19/05	338023		
21 d³, 3/02	337937	45 e, 25/16	338045		
21 f, 84/01	337944	45 h, 5/02	338047		

Liste der am 31. Oktober 1959 veröffentliehten 329 Patentsehriften Liste des 329 exposés d'invention publiés le 31 octobre 1959 Lista dei 329 esposti d'invenzione pubblicati il 31 ottobre 1959

337734, 337981, 340800 - 340965; 340968 - 340985; 340987 - 341129

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

# Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Spanien

Am 20. Juli 1959 wurde Spanien als Mitglied in die OECE und das Euro-Am 20. Juli 1959 wurde Spanien als Mitglied in die OECE und das Europäische Währungsabkommen aufgenommen, was Spanien gestattet, über seine Guthaben bei den einzelnen Vertragspartnern der OECE im Rahmen des Europäischen Währungsabkommens in konvertibler Währung zu verfügen. Nunmehr hat Spanien auch seinen Zahlungsverkehr mit dem Ausland dezentraliseiert. Im Hinblick auf diese Verhältnisse wurde vereinbart, den gebundenen Zahlungsverkehr aufzuheben. Diese Aufhebung tritt am 23. November in Kraft. Gleichzeitig wurde auch eine Verständigung über die Abtragung der spanischen Clearingschuld erzielt.

### Suppression du service réglementé des paiements avec l'Espagne.

Le 20 juillet 1959 l'Espagne a été reçue comme membre dans l'OECE et dans l'Accord monétaire européen, ce qui lui permet de disposer en monnale convertible, dans le cadre de cet accord, de ses avoirs auprès des divers partenaires de l'OECE. D'autre part l'Espagne a également décentralisé entretemps son trafic de paiements avec l'étranger. Dans ces circonstances, il a été convenu de supprimer le service réglementé des paiements avec effet au 23 novembre. Une entente sur le remboursement de la dette espagnole de clearing est intervenue à la même occasion. 273. 23. 11. 59. venue à la même occasion.

#### Maroc

### Modifications du tarif douanier

Selon des informations recues de la Légation de Suisse, à Rabat, les Autorités marocaines ont amendé, des le 19 octobre 1959, leur tarif douanier en ce qui concerne toute une série de marchandises. Les amendements en cause comportent:

1º un régime tarifaire plus favorable que le précédent pour un petit nombre de produits de base (p. ex. divers demi-produits ferreux ou non-ferreux ou en matières plastiques, pâtes à papier, fils de fibres synthétiques et artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail) admis-

sibles désormais en exemption des droits de douane d'importation; 2º un relèvement de la charge douanière d'entrée variant d'un article à l'autre pour divers biens de consommation présentant un caractère plus ou moins somptuaire et non essentiel (p. ex. pommes et poires de table, préparations pour soupes, potages ou bouillons, soupes, potages ou bouillons prépares, confiseries au cacao ou au chocolat, préparations diverses non dénommées ni comprises ailleurs, comportant du cacao ou du chocolat, biscuits secs, broderies en pièces, en bandes ou en motifs, vêtements, biscuits sees, broderies en pièces, en bandes ou en motifs, vêtements, accessoires du vêtement et linge de maison en soie, schappe ou en bourrette de soie, chaussures à dessus en tissus de soie, de bourre de soie (schappe) ou de bourrette de soie ou bien en tous tissus ou feutre broches, lamés de métal content de soie ou bien en tous tissus ou feutre broches, lamés de métal courrette de soie ou bien en tous tissus ou feutre broches, lamés de métal précieux ou en plaqués ou doubles de métal précieux appargils frigorifiques d'un poids inférieur à 500 kg autres que d'une contenance égale au plus à 150 litres, appareils photographiques autres que pour la photographie aérienne, appareils cinématographiques pouvant être utilisés cans sied ou sais support. Dorten lumes stylographes et portemiers sans pied ou sans support, porte-plumes, stylographes et porte-mines, porte-crayons et similaires, leurs pièces détachées et accessoires, composés en tout ou en partie de métaux précieux ou plaqués de métaux précieux, etc.

La division du commerce à Berne est disposée à communiquer toutes informations complémentaires utiles aux intéressés qui lui en feront la demande.

### France

### Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 15 novembre 1959 a publié un avis informant les intéressés de la radiation des bois ci-après de la liste des marchandises dont l'exportation de France est subordonnée à la production d'une licence 02:

Numéros du tarif douanier français Désignation des marchandises Bois bruts, même écorcés, ou simplement dégrossis: cx 44-03 - ex A Bois communs:
- Autres (que conifères):
- - Autres (que conifères):
- - Autres (a l'execption du hêtre, du peuplier, du frêne et du merisler. Bois simplement sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, d'unc ex 44-05 - A. Bois communs (autres que les sciages de tonneilerie du Nº 44-05 C).

La sortie des bois ci-dessus est autorisée désormais sans licence, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires. 273. 23. 11. 59.

### Liban

#### Réglementation de l'importation

Se fondant sur la documentation qu'elle tient de l'Ambassade de Suisse, à Beyrouth, la division fédérale du commerce fait paraître ci-après une liste mise à jour des produits pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation, soumis, à l'entrée au Liban, à la formalité de la lieence préalable. Cette liste annulle et remplace celle parue dans la Feuille officielle suisse du commerce Nº 59, du 11 mars 1955, et qui a été modifiée à diverses reprises 1).

Décignation des produits

douanier libanais	Douglation des produits
1.55	
ex 24.	Lait en poudre 2)
ex 140	Poinmes conservées
ex 143, ex 144	Jus d'orange, de citron, de pommes
ex 222	Acide acctique
ex 353	Cuirs vernis
ex 360	Valiscs en cuir, articles de maroquinerie
ex 398	Ouvrages de menulserie
ex 401, ex 402	Meubles en bois
ex 443	Fils de soie naturelle, calibres 13/15 et 20/22
585 a, b 2, c, d, e, f	Vêtements confectionnés pour dames 4)
ex 601 à ex 606	Chaussures en cuir ou en caoutchouc et leurs parties
ex 739	Meubles cn fer
ex 739 bls	Portes et fenètres en fer
	Appareils et machines destinés à la création d'usines au Liban.
divers ex 918	Compteurs à gaz 2)

Selon la réglementation prémentionnée; les importateurs sont tenus de Solliciter et d'oligenir les licences libanaises d'importation avant l'expédition de marchandises auxquelles elles se rapportent.

Voir FOSC. No. 74, 91, 120 et 130 des 29 mars, 20 avril, 25 mai.et 7 juin 1955, 88 et 92 des 16 et 20 avril 1956, 48 du 27 février 1958, ainsi que le No 104 du 5 mai 1959.
 Seuls les laits en poudre destinés à la fabrication du chocolat et des biscuits sont Bubordonnés à l'obligation de la licence préalable.
 L'importation des compteurs à gaz est de surcroît liée à l'observation de certaines conditions prescrites par un arrêté antérieur.
 Les vêtements confectionnés en tricot échappent comme par le passé à la formalité de la licence préalable.
 273. 23. 11. 59.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



# Günstige Geiegenheit

Zufoige Anschaffung einer Lochkarten-Anlage sind einige

# NATIONAL

Buchbaltungsmaschinen sehr günstig abzugeben. 4- und 6-Zähler-Maschinen, Kurztext, Volltext, automat. Datum, Garantie und Service.

Chiffre P 44734 Z Publichtas Zürlch 1.



# FISCHER & CO. REINACH 6

Inserate im Schweizerischen Handelsamtshlatt haben stets Erfolg!

# Brasserie Beauregard S.A., Lausanne-Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

# assemblée générale ordinaire

le samedi 5 décembre 1939, à 15 heures 30, à l'Hôtel Suisse, à Montreux. (La feuille de présence sera établic dès 15 heures.)

- Ordre du jour:

  1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958/59.

  2º Rapport des contrôleurs.

  3º Votations sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.

  4º Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1959 et le rapport des vérificateurs seront déposés au slège social à Lausanne des le 25 novembre 1959, et y seront à la disposition de Messleurs les actionnaires. Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devont déposer leurs actions, avant le 2 décembre 1959, à 18 heures, avec indication des numéros des actions, solt au bureau de la Brasserie Beauregard, à Fribourg ou à Prilly, solt auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et de ses agences, soit auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et de ses agences. Aucune carte d'admission pour l'assemblée générale ne sera délivrée après cette date.

Fribourg, le 7 novembre 1959.

Le consell d'administration.

# FLUG-UNFA

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Versicherern

COMPOSILO der prektische Stehldrehf-Slie für Ihre Garten- und Küchenabfälle

Seins Vorteile und Vorzüge:
Bessere Durchlüftung und Durchnässung, dedurch schnellere Vsrwesung der Abfälle. Leicht montier- und demontierber, auf kleinem Raum als Rolle eutzubewahren. Höhe 110 cm. Durchmesser ce. 100 cm.
Aus verzinktem Stahldraht, unbegrenzt heitbar. Preis Fr. 32.- franke



Samen Küderli
Bettlistr. 28 Dübenderi Tel. 051/96 7373 Fillalen in Zürich: Rennws g 25 u. Bedenerstr. 120. Aarau: am Graben 8



# Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmungen, Zürich

# Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 7. Dezember 1959, 11.30 Uhr,

im Savoy-Hotel Baur en Ville (Sitzungszimmer), Poststrasse, Zürich 1

#### Traktanden:

- Geschäftsbericht.
- Geschäftsbericht.
  Abnahme von Blianz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1958/59
  nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrolistelle. Decharge-Erteilung an die
  Verwaltung und die Kontrolistelle.
  Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos.
  Wahl eines Verwaltungsrates.
  Wahl der Kontrolistelle.

- Wahl der Kon
   Verschledenes.

Geschäftsbericht, Rechnungsabschiuss und Bericht der Kontrolisteile liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen genügenden Ausweis des Aktien-besitzes am Sitz der Gesellschaft ausgestellt.

Zürieh, den 19. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

# J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

# assemblée générale ordinaire

ponr le vendred 4 décembre 1959, à 10 heures 30, au siège social, route de Renens, Prilly-Lausanne. (La feuille de présence sera établie dès 10 heures 15.)

### Ordre du jour:

- Rapport du consell d'administration sur l'exercice 1958/59: rapport des contrôleurs.
   Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1959.
   Décharge au conseil d'administration.
   Décision sur la répartition du bénéfice.
   Nomination des contrôleurs.

Cette assemblée sera Immédiatement suivie d'une

### assemblée générale extraordinaire

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
   Transfornation des actions au porteur en actions nominatives et restriction à la liberté de transfert des actions.
   Modification des statuts.

Le blian au 30 juin 1959, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'adminis-tration, celui des contrôleurs et le texte de la modification proposée des statuts scront mis à la disposition des actionnaires à partir du 24 novembre 1959 aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Les cartes d'admission aux assemblées seront délivrées, sur présentation des titres ou indication de leur numéro, dès le 24 novembre 1959 et jusqu'au 3 décembre 1959, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Pril'y-Lausanne, le 18 novembre 1959.

Le consell d'administration.

# Attention, please!

ir möchten unsern vielen Freunden danken, die uns durch Einführung von Artikeln aus 'Terylene'-Polyesterfaser unterstützten. Der Erfolg der gemeinsamen Bemühungen ist das erfreuliche Ansehen, das die Marke Terylene' heute in der Schweiz und vielen andern Ländern geniesst. Für alle Beteiligten ist es wichtig, 'Terylene' dieses Ansehen zu bewahren und die Bedeutung der Marke 'Terylene' unverwässert zu erhalten. Wir möchten daher ihre Aufmerksamkeit auf folgende Punkte lenken:

Das Wort 'Terylene' und der unten wiedergegebene Schriftzug 'Terylene' sind gleichermassen eingetragene Schutzmarken der Imperial Chemical Industries Limited, London. Wir erlauben daher ihre Verwendung nur im Zusammenhang mit der von der ICI unter dieser Marke verkauften Polyesterfaser und allein für Artikel, in denen diese Faser in Übereinstimmung mit den Empfehlungen der ICI verarbei-

tet wurde und in von der ICI zugelassenen Mischverhältnissen enthalten ist.

Die Wortmarke 'Terylene' und der nachstehend abgebildete Schriftzug dürfen unter folgenden Umständen nicht verwendet werden:

a) wenn die Faser nicht von der ICI (oder ihrer kanadischen Tochtergesellschaft, Canadian Industries. Ltd.) hergestellt wurde, sondern von andern Fabri-

b) wenn es sich um Polyesterfaser von minderwertiger oder Ausschussqualität handelt, ungeachtet ihrer möglicherweise englischen oder kanadischen Herkunft.

Wir erlauben weder den mündlichen noch den schriftlichen Vergleich von Polyesterfasern fremder Herkunft oder daraus hergestellter Artikel unter Bezugnahme auf die eingetragene Marke



# SIMPLEX-Zeigbücher und -Zeigtaschen

haben verstärkte Lochung, obsalut haben verstarkte Lochung, obsalut klare Durchsicht und wellen nicht. Schützen den Inhalt und verleihen ihm mehr Wert. Unentbehrliches Werkzeug für Geschäftsleute. Lassen Sie sich die Simplex-Zeigtaschen und Bücher in Ihrer Papeterie vorlegen. Prospekte auch durch die auch durch die

SIMPLEX AG BERN POSTADR. ZOLLIKOFEN FABRIK FÜR MODERNE BÜROMATERIALIEN

A vendre, raison majeure,

# propriété et terrains à bâtir

situation de premier ordre dans le rayon de Bienne. Faire offres sous chiffre B 25745 U à Publicitas S. A., Bienne.

# Aide-comptable

Jeune homme de langue française, 20 ans, ayant terminé son apprentissage d'employé de commerce dans bureau fiduciaire, cherche de commerce dans Dureau Italiciaire, cherche place d'aide-comptable dans ville de Sulsse allemande afin de se perfectionner dans la langue. Diplôme et certificats à disposition. S'adresser: André Ferrier, Rocallies 7, La Chaux-de-Fonds.

Zollikofen AG





# CHEMICAL

Vertreter für die Schweiz: Imperial Chemical Industries (Export) Limited, Am Schanzengraben 25, Postfach, Zürich 39, Tel. (051) 25 54 18



### Prochaine mesure de rationalisation: enveloppes vitrées



L'emploi d'enveloppes à fenêtre constitue une économie....déjà rien que parce qu'il supprime la suscription des enveloppes. De plus, tout risque d'erreur ou d'interversion

Utilisez aussi les enveloppes à fenêtre format C 5 (229 x 162 mm) pour l'envoi de la correspondance, des factures, des offres et des formules de format A 4 (plier une fois dans le sens de la largeur).

Voyez avec notre représentant, collection en mains, les possibilités qui s'offrent encore d'utiliser des en-

veloppes à fenêtre. Demandez sa visite. Notre unique désir: Vous fournir de bonnes et belles

enveloppes.

SCHALLER & Cie S. A., Fabrique d'enveloppes, Zurich 23, case postale, tél. 051/421542



Günstig zu verkaufen zirka 2000

# Weissblechdosen

Grössen 37/21/21 + 51/21/14 cm, wie neu, Einfüllöffnungen 75 mm.

Anfragen an E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.



Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

0 5 5 5 7 8 5 1

# Multilith

Die Offset- was on the Vervielfältigungsmaschine für jeden Betrieb



A. MESSERLI, ZÜRICH 2 · Lavaterstrasse 61 Muitilith-Generalvertretung Teleton (051) 27 12 33



Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolitastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässig-

Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen. Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

# ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

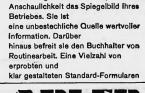
Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 91 33

# vitomatic

# **Buchhaltungs-Organisation** erlaubt

straffere Betriebsführung



Die Vitomatic-Organisation vermittelt

ihnen mit grosser

ermöglicht das Individuelle Eingehen auf jeden Betrieb. Unsere Dokumentation und unser Fachberater sind zu Ihrer Verfügung.



itomatic

Schreib-Buchungsmaschine

 Schnelle und einfache Bedienung Automatische Zeilenwahl

Einwurftrichter auf die verschledenen Formularbreiten verstellbar

Automatischer Kommasprung

 Durchlauftaste im Dezimaltabulator Ein Handgriff verwandelt die Adler-Vitomatic in eine schnelle

Korrespondenzmaschine Drei verschiedene Wagenbreiten

Äusserst robuste Konstruktion

# Büro-Fürrer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13, Zürich Tei. 051/271550 Service in der ganzen Schweiz

# Coupon

An Rud. Fürrer Söhne AG., Postfach Zürlch 22. Wir wünschen Dokumentation über die Vitomatic-Organisation/ Besuch Ihres Organisationsvertreters. (Zutreffendes bitte unterstreichen).

Firma

bearbeiter

Adresse